

НОВАЯ ПОБЕДА КРАСНОЙ АРМИИ

Освобождены 300 населенных пунктов

Русский голос

RUSSIAN VOICE (Daily) RUSSKY GOLOS 130 East 16th St., New York

XXV. No. 9881. — DAILY. Post Office New York, N. Y. Entered at 2nd Class Matter. NEW YORK, MONDAY, NOVEMBER 30, 1942. НЬЮ-ЙОРК, ПОНЕДЕЛЬНИК, 30 НОЯБРЯ 1942 ГОДА. ЦЕНА 3 СЕНТА — PRICE 3 CENTS

СООБЩЕНИЕ СОВЕТСКОГО ИНФОРМАЦИОННОГО БЮРО

МОСКВА, 28 ноября. — В южном районе Сталинграда были уничтожены 18 блокгаузов и 7 подземных бетонных укреплений и убиты около 300 солдат противника.

К северо-западу от Сталинграда наши войска продолжали наступление. Противник подвез резервы, пытающиеся задержать советское продвижение контр-атаками.

Огонь советской артиллерии и контр удары советских войск отнесли гитлеровцев назад с тяжелыми потерями для противника. Противник оставил на поле битвы сотни трупов.

На другом секторе наши части продвинулись вперед, заняли железнодорожную станцию и захватили много пленных, 44 пулемета и склады провизии и запасов.

На соседнем секторе наши части обратили в бегство полк пехоты противника и преследуя отступающего врага, заняли населенный пункт. Были захвачены 8 танков, 13 орудий и склад амуниции.

В двухдневных боях гвардейцы под командой Пакинова сбили 7 немецких самолетов ружейным и пулеметным огнем. Бойцы под командой Бойдукова сбили 4 самолета противника.

К юго-западу от Сталинграда наши войска продолжали успешные операции. Наша танковая часть преследуя отступающих гитлеровцев, уничтожила 550 офицеров и солдат, уничтожила 9 немецких танков и захватила 19 орудий, 31 мортир и другой военный материал.

К юго-востоку от Сталинграда наши войска продолжали успешные операции. Наша танковая часть преследуя отступающих гитлеровцев, уничтожила 550 офицеров и солдат, уничтожила 9 немецких танков и захватила 19 орудий, 31 мортир и другой военный материал.

Было взято еще некоторое количество пленных.

На другом секторе наши части уничтожили 600 гитлеровцев и захватили военные материалы и пленных.

В трудных метеорологических условиях советские летчики продолжали наносить удары противнику.

К юго-востоку от Сталинграда наши войска продолжали успешные операции. Наша танковая часть преследуя отступающих гитлеровцев, уничтожила 550 офицеров и солдат, уничтожила 9 немецких танков и захватила 19 орудий, 31 мортир и другой военный материал.

29 ноября. — Советские войска преодолели в районе Сталинграда сопротивление противника и продолжили наступление в прежних направлениях.

Советские войска заняли следующие населенные пункты: Ивановский, Нижегородский, Кислов, Логовский, Юрицкий, Чилков, Антонов, Ромашинский, Крутяков, Небиков, Жугтов, Второй, Верхний - Яблочный, Верхний - Яблочный, Верхний - Яблочный.

29 ноября. — Советские войска преодолели в районе Сталинграда сопротивление противника и продолжили наступление в прежних направлениях.

Советские войска заняли следующие населенные пункты: Ивановский, Нижегородский, Кислов, Логовский, Юрицкий, Чилков, Антонов, Ромашинский, Крутяков, Небиков, Жугтов, Второй, Верхний - Яблочный, Верхний - Яблочный, Верхний - Яблочный.

ПРОТИВ БЫВШЕГО РУМЫНСКОГО КОРОЛЯ

КЛИВЛЭНД, Огайо 27 ноября (ОНА) Румынско-Американское демократическое объединение, заявляющее, что оно представляет свыше четырехсот организаций американских граждан румынского происхождения, выпустило сообщение протестующее против агитационной деятельности, развиваемой бывшим румынским королем Карлом II, с целью признания Обединенными Нациями его прав на румынский престол и его претензий на руководство движением в пользу «Свободной Румынии».

СТОКГОЛЬМ, (ОНА) — По сведениям, почерпнутым из немецких газет, пятьдесят тысяч немецких детей были эвакуированы в сентябре и октябре этого года из зон, находящихся под угрозой союзных воздушных налетов. Дети рассеяны в различных районах оккупированной Польши, при чем приняты меры для того, чтобы избежать контакта с враждебно настроенным населением.

„Весь мир восхищается мощью Красной Армии“ — заявил Черчилль

ЛОНДОН. — Английский премьер Уинстон Черчилль произнес вчера в 4 ч. дня речь, переданную по радио на весь мир, в которой отметил крупные победы Обединенных наций на всех фронтах не только продостерг против ослабления дальнейших усилий, преумножения, тех опасностей, которые союзникам еще надлежит преодолеть. Черчилль предсказал очистку союзными войсками всей Северной Африки от сил «оси» и превращение в партизанские отряды, действующие в Смоленском районе, произвели налет на железнодорожную станцию и бросили ручные гранаты в штаб немецкого гарнизона. В результате налета были уничтожены 370 немцев, принадлежащих к 671 и 67 батальонам пехоты противника. Перевозивший 17 самолетов поезд, который был остановлен на платформе, был взорван.

На Варшавском фронте бойцы и командиры Н-ской части за последние 4 дня истребили около 200 финских офицеров и солдат. 77 из них было убито снайперами.

Партизанские отряды, действующие в районе Мяска, за 10 дней ноября вызвали крушение 17 поездов, при чем было уничтожено 7 паровозов и 51 вагон. Советские патриоты истребили 160 и ранили 50 немецких офицеров и солдат.

Заявление Чан Кай Шека об отношении к коммунистам

Сталин и Стимсон обменялись приветствиями

ВАШИНГТОН. — Согласно сообщению Военного министерства США, Иосиф Сталин послал приветственную телеграмму военному министру Соединенных Штатов Генри Л. Стимсону, в котором он поздравил Стимсона с успехом военных операций союзников в Северной Африке.

В телеграмме говорится: «Я хочу поблагодарить Вас, г-н Военный Министр за Ваше поздравление по случаю 25-летней годовщины основания Советского Государства.

«Я искренно поздравляю вас с великими успехами, достигнутыми Американской Армией вместе с нашим английским союзником. Эти успехи предвещают и приближают сокрушительный удар обединенных сил наших трех народов по нашему общему врагу — гитлеровской тирании».

Л. Стимсон в своем послании Сталину хвалил «мастерское искусство и доблесть советских бойцов в их защите СССР против немецких захватчиков».

ЛОНДОН. — Германская пропаганда проницательно комментирует переговоры союзников с адмиралом Дарланом и заявляет, что «всякий выброшенный за борт фашист идет в правительство генерала Эйзенхауэра».

ЛОНДОН. — По сведениям бельгийского правительства в издании, в германских тюрьмах в Бельгии в настоящий момент находится свыше восьми тысяч политических заключенных.

ПРОТЕСТУЮТ ПРОТИВ СОЗДАНИЯ АВСТРИЙСКОГО ЛЕГИОНА ПОД РУКОВОДСТВОМ ОТТО

НЬЮ-ЙОРК, 27 ноября. Югославские, польские и итальянские антифашистские политические деятели в Соединенных Штатах вновь протестовали против реставрации монархической меры членов бывшего австрийского императорского дома, связанной с предстоящим образованием австрийского легиона под руководством эрцгерцога Отто.

Югославский информационный центр, являющийся официальной агентурой королевского югославского правительства, предупреждает о том, что «всякая попытка возродить империю Габсбургов произведет чрезвычайно неблагоприятное впечатление на югославский народ и на его способность к борьбе и к сопротивлению».

«Для нас, Сербов, Кроатов и Словен, как в Югославии так и за границей, Габсбурги являются олицетворением реакции и мрака», гласит заявление югославского центра. «История Сербов, Кроатов и Словен под режимом Габсбургов писалась кровью, мучениями, лишением свободы, угнетением, предательством и отречением от всех прав на свободу и на независимость».

Один из лидеров польской социалистической партии, являющийся в то же время генеральным секретарем комитета по восточноевропейскому и югославскому правительствам, Феликс Гросс, заявил, в письме на имя австрийского рабочего комитета, что «народы восточной Европы никогда не согласятся на восстановление австрийской монархии и что воссоздание Гобсбургской монархии не может явиться целью их войны».

Граф Сфорца, видный итальянский антифашистский деятель, работающий ныне для создания свободного итальянского легиона в рядах союзных армий, не возражая против создания австрийского легиона, указывает впрочем, в предельно резком органе общества «Маззини», на опасности, связанные с его созданием под эгидой Габсбургов, в имени синоним эшафота для всех нас».

МОСКВА, 29-го ноября. — Советское информационное Бюро опубликовало следующее особое сообщение:

«На центральном фронте началось наступление наших войск.

Несколько дней тому назад наши войска начали наступление к востоку от города Великие Луки и в районе к западу от города Ржева.

Преодолев упорное сопротивление, наши войска прорвались через сильно укрепленную оборонительную зону противника.

В районе города Великие Луки германский фронт был прорван на протяжении 30 километров.

В районе к западу от Ржева фронт противника был прорван в трех местах.

В одном случае порыв был произведен на протяжении 20 километров, на другом секторе на протяжении 17 километров, а на третьем на протяжении десяти километров.

Во всех указанных направлениях наши войска продвинулись вперед на глубину от 12 до 30 километров».

ПЕРЕРЕЗАНЫ ЖЕЛЕЗНЫЕ ДОРОГИ В РАЙОНЕ ВЕЛИКИХ ЛУК

Наша армия перерезала железные дороги от Великих Лук до Невеля и от Великих Лук до станции Новосколяники, а также железнодорожную линию от Ржева до Вязьмы. Пытаясь задержать продвижение наших войск, противник производит многочисленные ожесточенные контр-атаки. Эти контр-атаки успешно отражаются нашими войсками, при чем противник несет тяжелые потери.

Наступательные операции наших войск освободили свыше 300 населенных пунктов и обратили в бегство 4 дивизии немецкой пехоты и одну немецкую танковую дивизию.

За три дня боев нами были захвачены в плен около 400 солдат, а также 138 орудий, 110 мортир, 593 пулемета, 3,592 ружья и склады амуниции, продовольствия и других припасов.

Нами были уничтожены 106 орудий, 180 мортир, 300 пулеметов и 50 танков.

Противник оставил на поле битвы около 10,000 трупов офицеров и солдат.

В этих боях отличились войска генерал-майора Тарасова, генерал-майора Гальского, генерал-майора Зирин, генерал - майора Поветнина, полковника Виноградова, полковника Рытина, майора Зубарева, полковника Каваслова, полковника Комисарова и других.

Наступление наших войск продолжается».

ПОСЛЕДНИЕ БЮЛЛЕТЕНИ

БОСТОН. — В одном из местных кабаре произошел по неизвестной причине большой пожар. От огня и в происшедшей в результате этого панике погиб 431 чел. и ранены 300. В числе жертв было некоторое число солдат и офицеров американской армии.

МОСКВА. — Успешное наступление Красной Армии на двух участках фронта: в районе Сталинграда и к западу от Ржева продолжается. Согласно сообщениям с фронтов, советскими войсками убиты за последние 10 дней 100,000 солдат осей. Красной Армией уничтожено или захвачено 1,400 танков.

«Красная Звезда» сообщает о том, что советские войска перерезали важнейшие коммуникационные линии в районе Сталинграда.

МОСКВА. — Авангарды наступающей Красной Армии находятся в настоящий момент в 250 милях от Риги.

ЛОНДОН. Английские бомбардировщики произвели налет на Турин, вызвав большие опустошения в центре города, согласно подхваченному здесь радио вещанию из Рима.

КАИР. — Войска союзников захватили железнодорожный центр между Тунисом и Бизертой.

ВАШИНГТОН. — Японские войска опять заняли один из Алеутских островов оставленный ими, было, недавно после первой оккупации.

ЧУНЦИН. — Бомбардировщики союзников произвели налет на Кантон, повредив или потопив большое японское судно в 10,000 тонн.

АНТИ-ГИТЛЕРОВСКАЯ ПРОПАГАНДА В ГЕРМАНИИ

СТОКГОЛЬМ, 27 ноября. Стокгольмская газета (ОНА) 18 ноября, министр пропаганды Райха Геббельс произнес в рурском городе Вуппертале речь, в которой он заявил, что победа Германии — вопрос времени. В Вуппертале ныне циркулирует нелегальная Геббельса листовка с текстом речи произнесенной в 1941 году, в которой он обещал мир еще до конца 1941 года. Стокгольмская газета «Тротс Альт» воспроизводит текст листовки, которая содержит ядовитые замечания по адресу Геббельса.

СТОКГОЛЬМ. — Немецкие газеты, издающиеся в Польше, печатают длинные списки немцев, погибших в рядах немецкой гражданской милиции, в столкновениях с польскими партизанами.

РУССКИЙ ГОЛОС

RUSSKY GOLOS. 130 EAST 16th STREET, NEW YORK CITY
Phone: GRamercy 5-7595—7596

ПОДПИСНАЯ ЦЕНА:

| | | | |
|---|-------------------|--|-------------------|
| Для Соединенных Штатов, Кубы, Мексики и т. д. | | Для города Нью Йорка, Канады и Советского Союза: | |
| (С воскр. ном.) | (Без воскр. ном.) | (С воскр. ном.) | (Без воскр. ном.) |
| На год — \$9.00 | На год — \$7.00 | На год — \$12.00 | На год — \$10.00 |
| На 6 мес. — 4.75 | На 6 мес. — 3.75 | На 6 мес. — 6.00 | На 6 мес. — 5.00 |
| На 3 мес. — 2.50 | На 3 мес. — 2.00 | На 3 мес. — 3.25 | На 3 мес. — 2.75 |
| На 1 мес. — .95 | На 1 мес. — .75 | На 1 мес. — 1.20 | На 1 мес. — 1.00 |
| На воскресный номер только: | | На воскресный номер только: | |
| На год — \$1.50 | На 3 мес. — .65 | На год — \$3.00 | На 3 мес. — .75 |
| На 6 мес. — 1.25 | На 1 мес. — .25 | На 6 мес. — 1.50 | На 1 мес. — .25 |

ЗАХ. БЕЗДОМНЫЙ.

О РЕЧИ ВИЛКИ

Замечательные речи произносит талантливый и умный американец Венделл Вилки.

Свою последнюю сильную речь Венделл Вилки произнес в переполненном зале Мэйпл Лиф Гарден перед 20 тысячами человек.

Этот вечер был посвящен помощи героическому Советскому Союзу.

В зале присутствовало до 1,000 военных, офицеров и солдат.

Аудитория буквально сорвалась с мест и шумно и продолжительно аплодировала, когда Венделл Вилки заявил:

«Эта война либо величайшая коалиция народов, ведущих сообща войну за освобождение, или она ничто. Она должна быть либо движущей силой всей энергии, воодушевленной объединенной стратегией, планомерной и реализованной в мировых масштабах, либо будет проиграна.»

«... Нет полуги, где можно остановиться и переходить. И не может быть полу-союзников.»

Венделл Вилки верит, что героическая Красная Армия справится с фашистскими туннами.

«Сталинград в четвертый месяц осады, — говорит он, — стоит неприступным и враги разбиты, отступают. Зима наступила на Кавказе. Гитлер не получил русскую нефть. Гитлер не взял Москву. Гитлер не разбил Красную Армию и я заявляю вам сегодня на основании того, что видел собственными глазами, он их не возьмет.»

Вилки прочел ясную, как день, сталинскую декларацию о целях войны.

Как и на форуме «Геральд Трибюн», так и в Канаде, Вилки настаивал на совместных действиях всех союзников и на объединенной стратегии при участии представителей советского и китайского главных штабов.

Он не стесняется часто цитировать Сталина.

Как и другой замечательный американец, Вице-Президент Воллес, — Вилки, принадлежит к той категории американской демократии, которая, во что бы то ни стало, хочет добиться освобождения мира от фашистской чумы и гитлеровских военных авантюров, угрожающих независимости каждой страны.

Оба представителя Америки видят, что будущее мировой демократии в значительной степени зависит от американско-советских отношений.

Вилки борется против анти-советских настроений в некоторых кругах.

Он знает, что такое настроение, явившееся результатом гитлеровской пропаганды и работы пятой колонны, привело к катастрофе Франции.

Вилки поэтому обрушивается на людей, охваченных таким настроением и заявляет:

«Мы не должны бояться России. Мы должны учиться, как работать сообща с ней»

который вынесет гитлеровцам культурный мир после разгрома гитлеровской Германии, материалы о чудовищных преступлениях немцев в Ясено Поляне займут свое видное место.

(Из сообщения Советского Информбуро, 18-го ноября 1941 г.)

нею против общего врага. Мы должны учиться, как работать сообща с ней и после войны. Россия могучая страна, новое жизненное обещание, сила, с которой нельзя будет не считаться будущему миру.»

Характерно, что как представитель администрации Вице-Президент Воллес, так и Вилки, считают антисоветские выпады врагов демократии вредными не только для интересов объединенных стран, но и для американских национальных интересов.

Каждый американец, который заинтересован в сохранении независимости своей страны, найдет аргументы Вилки и Воллеса, здравыми, логичными и последовательными.

Как подтверждают речи

А. ДУНАЕВСКИЙ

Батарея ведет огонь

Не дает немцам покоя береговая батарея Северного флота, где командиром старший лейтенант Поночевный.

Если собрать вместе все бомбы и снаряды, сброшенные немцами на батарею, то получилась бы огромная гора металла. Возле оружейных дворов нет почти ни одной площадки без больших или малых воронок.

В море шел вражеский транспорт в сопровождении шести тральщиков и восьми морских охотников. С воздуха корабли прикрывались самолетами.

Краснофлотцы, занявшие места у орудий, с нетерпением ждали команды своего командира старшего лейтенанта Поночевного.

Залп!

После первых залпов на тральщике сбили мачты, надстройки, на корабле возник пожар. Тральщик быстро пошел ко дну. Такая же судьба постигла и танкер водоизмещением в двенад-

цать тысяч тонн. От прямого попадания на танкере вспыхнул пожар, повалили клубы черного дыма, и на глазах у батарейцев командир танкера покинула горящее судно.

В тот момент, когда наши орудия вели огонь по каравану судов, немецкие самолеты сбрасывали свой груз в районе расположения батареи. Бомбы падали совсем близко, но артиллеристы не прекращали вести огонь.

Подавая снаряды, краснофлотец Ванчев приговаривал:

— Еще один удар по фрицу!

От осколков вражеской бомбы загорелся пороховой заряд. Рискую жизнью, командир Попов схватил заряд и выбросил его за борт. Краснофлотец Борис под обстрелом немецких штурмовиков быстро установил связь с командным пунктом.

Артиллеристов поддерживали зенитчики, ведя огонь

Вилки и Вице-Президента Воллеса, нельзя быть в наши дни подлинным демократом без того, чтобы полностью не поддерживать рузвельтовскую программу сотрудничества с Объединенными странами для победы над общим врагом человечества — гитлеризмом.

Так мыслит весь американский народ. Так мыслят английские массы.

Это против такой точки зрения борются черносотенные круги, возглавляемые Гитлером, для которых сотрудничество с диктаторским антифашизмом, — Советским Союзом является не приятной «случайностью».

Поездка Вилки в Советский Союз и в Китай, а теперь его замечательные речи безусловно являются отражением настроений наибо-

лее прогрессивной части не которых кругов Республиканской Партии, которые видят в поражении фашизма победу для всей мировой демократии.

Имеются Гуверы и в республиканской и в демократической партиях. Однако, большинство американского народа разделяет мнение, высказываемое снова и снова Венделлем Вилки.

«В час испытаний русский народ обращается на запад к демократиям в надежде получить помощь, — сказал Вилки, — мы не можем отказать ему. Ибо как африканский фронт является русским фронтом, так и Сталинград и Москва являются нашими фронтами... И русский народ, который является сегодня нашим союзником, должен быть завтра нашим другом.»

Только честное, искреннее и полноправное сотрудничество всех демократий может облегчить разгром кровавых гитлеровских полчищ.

Они создали непроходимую стену огня. Из восьми самолетов два были сбиты. Остальные повернули обратно.

«Ветер гонял горящий танкер, то приближая к нашим берегам, то к берегам отодвигая. Свыше суток дрейфовал «покойник», пока не скрылся в морских пучинах.

День и ночь несут вахту наши сигнальщики и артиллеристы. Однажды наш сигнальщик пост заметил, что несколько немецких тральщиков и морских охотников прослушивают морские глубины, кого-то ищут. Береговые артиллеристы сразу догадались — немцы охотятся за нашей подлодкой.

Когда тральщики и катеры-охотники вошли в зону артиллерийского огня, загорилась наша батарея.

С берега почти каждый день раздаются меткие залпы по фашистским батареям, кораблям и транспортам. Это действуют морские, армейские артиллеристы.

Погоди, не торопись, — отвечает Кравченко. — Надо же с головой действовать, по-умному. Ты целишься в переднего, а я ударю в заднего. Тогда никто не убежит.

Одновременно грянули два выстрела. Как подкошенные, рухнули два крайних шококорвца, а троих средних, как крысы в мышеловке, придавило бревном.

Недавно Кравченко за один день уничтожил 10 фашистов. С первого же выстрела метко бьет врагов из своей русской трехлинейной винтовки старшина Закатов. Его снайперский счет истинно реальных вражеских солдат и офицеров уже давно перевалил за сотню. Одинокое метко владеет Закатов и пулеметом. Бывший лесник Закатов ориентируется в лесу, как у себя дома. Он неуловим для врагов, но ни один фашист не скроется от его зоркого взгляда. В своей части Закатов воспитал немало снайперов-людей. Правительство высоко отметило боевую доблесть и мужество Закатова, наградив его орденом Лени

на. Командир отделения тов. Ситников обучил снайперскому искусству всех своих

бойцов. Его отделение без усталости громит фашистских оккупантов. Когда темнеет, бойцы готовят настоящие и ложные окопы, маскируют их, а с утра 10 бойцов терпеливо ждут появления врага. Каждая пуля бьет в цель.

29 дней пролежал на самом берегу реки снайпер-истребитель, орденосец Василий Волегов, выслеживая и уничтожая врагов. Убийственно меткий огонь Воле-

валя молодой боец. — Погоди, не торопись, — отвечает Кравченко. — Надо же с головой действовать, по-умному. Ты целишься в переднего, а я ударю в заднего. Тогда никто не убежит.

Одновременно грянули два выстрела. Как подкошенные, рухнули два крайних шококорвца, а троих средних, как крысы в мышеловке, придавило бревном.

Недавно Кравченко за один день уничтожил 10 фашистов. С первого же выстрела метко бьет врагов из своей русской трехлинейной винтовки старшина Закатов. Его снайперский счет истинно реальных вражеских солдат и офицеров уже давно перевалил за сотню. Одинокое метко владеет Закатов и пулеметом. Бывший лесник Закатов ориентируется в лесу, как у себя дома. Он неуловим для врагов, но ни один фашист не скроется от его зоркого взгляда. В своей части Закатов воспитал немало снайперов-людей. Правительство высоко отметило боевую доблесть и мужество Закатова, наградив его орденом Лени

на. Командир отделения тов. Ситников обучил снайперскому искусству всех своих

бойцов. Его отделение без усталости громит фашистских оккупантов. Когда темнеет, бойцы готовят настоящие и ложные окопы, маскируют их, а с утра 10 бойцов терпеливо ждут появления врага. Каждая пуля бьет в цель.

29 дней пролежал на самом берегу реки снайпер-истребитель, орденосец Василий Волегов, выслеживая и уничтожая врагов. Убийственно меткий огонь Воле-

валя молодой боец. — Погоди, не торопись, — отвечает Кравченко. — Надо же с головой действовать, по-умному. Ты целишься в переднего, а я ударю в заднего. Тогда никто не убежит.

Одновременно грянули два выстрела. Как подкошенные, рухнули два крайних шококорвца, а троих средних, как крысы в мышеловке, придавило бревном.

Недавно Кравченко за один день уничтожил 10 фашистов. С первого же выстрела метко бьет врагов из своей русской трехлинейной винтовки старшина Закатов. Его снайперский счет истинно реальных вражеских солдат и офицеров уже давно перевалил за сотню. Одинокое метко владеет Закатов и пулеметом. Бывший лесник Закатов ориентируется в лесу, как у себя дома. Он неуловим для врагов, но ни один фашист не скроется от его зоркого взгляда. В своей части Закатов воспитал немало снайперов-людей. Правительство высоко отметило боевую доблесть и мужество Закатова, наградив его орденом Лени

на. Командир отделения тов. Ситников обучил снайперскому искусству всех своих

бойцов. Его отделение без усталости громит фашистских оккупантов. Когда темнеет, бойцы готовят настоящие и ложные окопы, маскируют их, а с утра 10 бойцов терпеливо ждут появления врага. Каждая пуля бьет в цель.

29 дней пролежал на самом берегу реки снайпер-истребитель, орденосец Василий Волегов, выслеживая и уничтожая врагов. Убийственно меткий огонь Воле-

валя молодой боец. — Погоди, не торопись, — отвечает Кравченко. — Надо же с головой действовать, по-умному. Ты целишься в переднего, а я ударю в заднего. Тогда никто не убежит.

Одновременно грянули два выстрела. Как подкошенные, рухнули два крайних шококорвца, а троих средних, как крысы в мышеловке, придавило бревном.

Недавно Кравченко за один день уничтожил 10 фашистов. С первого же выстрела метко бьет врагов из своей русской трехлинейной винтовки старшина Закатов. Его снайперский счет истинно реальных вражеских солдат и офицеров уже давно перевалил за сотню. Одинокое метко владеет Закатов и пулеметом. Бывший лесник Закатов ориентируется в лесу, как у себя дома. Он неуловим для врагов, но ни один фашист не скроется от его зоркого взгляда. В своей части Закатов воспитал немало снайперов-людей. Правительство высоко отметило боевую доблесть и мужество Закатова, наградив его орденом Лени

на. Командир отделения тов. Ситников обучил снайперскому искусству всех своих

бойцов. Его отделение без усталости громит фашистских оккупантов. Когда темнеет, бойцы готовят настоящие и ложные окопы, маскируют их, а с утра 10 бойцов терпеливо ждут появления врага. Каждая пуля бьет в цель.

29 дней пролежал на самом берегу реки снайпер-истребитель, орденосец Василий Волегов, выслеживая и уничтожая врагов. Убийственно меткий огонь Воле-

валя молодой боец. — Погоди, не торопись, — отвечает Кравченко. — Надо же с головой действовать, по-умному. Ты целишься в переднего, а я ударю в заднего. Тогда никто не убежит.

Одновременно грянули два выстрела. Как подкошенные, рухнули два крайних шококорвца, а троих средних, как крысы в мышеловке, придавило бревном.

Недавно Кравченко за один день уничтожил 10 фашистов. С первого же выстрела метко бьет врагов из своей русской трехлинейной винтовки старшина Закатов. Его снайперский счет истинно реальных вражеских солдат и офицеров уже давно перевалил за сотню. Одинокое метко владеет Закатов и пулеметом. Бывший лесник Закатов ориентируется в лесу, как у себя дома. Он неуловим для врагов, но ни один фашист не скроется от его зоркого взгляда. В своей части Закатов воспитал немало снайперов-людей. Правительство высоко отметило боевую доблесть и мужество Закатова, наградив его орденом Лени

на. Командир отделения тов. Ситников обучил снайперскому искусству всех своих

бойцов. Его отделение без усталости громит фашистских оккупантов. Когда темнеет, бойцы готовят настоящие и ложные окопы, маскируют их, а с утра 10 бойцов терпеливо ждут появления врага. Каждая пуля бьет в цель.

29 дней пролежал на самом берегу реки снайпер-истребитель, орденосец Василий Волегов, выслеживая и уничтожая врагов. Убийственно меткий огонь Воле-

валя молодой боец. — Погоди, не торопись, — отвечает Кравченко. — Надо же с головой действовать, по-умному. Ты целишься в переднего, а я ударю в заднего. Тогда никто не убежит.

Одновременно грянули два выстрела. Как подкошенные, рухнули два крайних шококорвца, а троих средних, как крысы в мышеловке, придавило бревном.

Недавно Кравченко за один день уничтожил 10 фашистов. С первого же выстрела метко бьет врагов из своей русской трехлинейной винтовки старшина Закатов. Его снайперский счет истинно реальных вражеских солдат и офицеров уже давно перевалил за сотню. Одинокое метко владеет Закатов и пулеметом. Бывший лесник Закатов ориентируется в лесу, как у себя дома. Он неуловим для врагов, но ни один фашист не скроется от его зоркого взгляда. В своей части Закатов воспитал немало снайперов-людей. Правительство высоко отметило боевую доблесть и мужество Закатова, наградив его орденом Лени

на. Командир отделения тов. Ситников обучил снайперскому искусству всех своих

бойцов. Его отделение без усталости громит фашистских оккупантов. Когда темнеет, бойцы готовят настоящие и ложные окопы, маскируют их, а с утра 10 бойцов терпеливо ждут появления врага. Каждая пуля бьет в цель.

29 дней пролежал на самом берегу реки снайпер-истребитель, орденосец Василий Волегов, выслеживая и уничтожая врагов. Убийственно меткий огонь Воле-

ПЕТР БЕРЕЗОВ.

На мировых фронтах

ВАШИНГТОН, (ОА) — В штабе Объединенных Наций за последние несколько недель превзошли все ожидания. В Африке мы завоевали стратегически важные базы, причем некоторые из них нам достались почти без боя. Западно-африканское побережье — в наших руках, а следовательно сухоходство в Южном Атлантическом океане в безопасности. Мы отобрали у «оси» источник важного стратегического сырья. Мы чрезвычайно сократили длину линий снабжения между Великобританией и Америкой и странами Ближнего Востока и Россией, в то время, как Ось лишилась последней связи с дальневосточными источниками сырья. Мы занимаем ныне господствующую позицию на Средиземном море и угрожаем Италии.

Разгром японского флота в связи с его попыткой вытеснить нас из Соломоновых островов и успешные операции против японских сухопутных армий на Галадаканале и на Новой Гвинее, в районе Буни, являются еще одним доказательством наступательной мощи Соединенных Штатов.

Оба наступления в Северной Африке — разгром Роммеля и занятие Алажира и Марокко — совпали с блестящим контр-наступлением под Сталинградом. Всего лишь неделю тому назад, в Вуппертале, Геббельс хвастался немецкими успехами в России. Сегодня немцам грозит полная потеря двух армий под Сталинградом, и свыше ста тысяч человек у них уже выбыло из строя. Не исключена возможность и того, что русские ударят на Ростов и отрежут таким образом всю немецкую армию на Кавказе. И в этот-то критический момент Гитлер вынужден снимать войска с русского фронта и перебрасывать их в Тунис, который он ждет удержать в своих руках.

Те, кто сомневался в том, что Объединенные Народы в состоянии успешно сотрудничать, должны отказаться от своего скептицизма при виде тех согласованных ударов, которые наносятся Оси. В Африке английские, американские и французские войска сражаются бок-о-бок. На Новой Гвинее американцы совместно с австралийцами давят на японцев. В боях под Сталинградом русские управляют английскими и американскими танками. Американские сумбарини тревожат

и аэропланы, хотя еще и численные, поддерживают авиацию китайских сухопутных войск. Аляскинское шоссе было закончено и позволяет продвигать тот момент, когда Ось стиснута в мировом кольце южного наступления, и Америка в союзе с Россией, обрушит Японию с севера.

Гитлер вынужден теперь вытеснить линию фронта в шесть тысяч миль: от испанской границы до северной оконечности Шангаи и от Порт-Бана до всех побережья Средиземного моря до испанской границы. Он жаждет, что не знает, где нанесет следующий удар. Его военные успехи придали уверенность, что ждет благоприятного момента, чтобы встать. Патроны во всех оккупированных странах приковывают к месту тысячи германских и итальянских солдат, в которых такая уверенность для боевых фронтов. Потери точников сырья, разруха на железных дорогах, зимние условия висят страшной угрозой над немецкими войсками.

На Дальнем Востоке японцы со страхом ожидают окончательного торжества в Бирму. Китайские войска готовятся к атаке в дни. Ряд пунктов, находящихся в японских руках, Мандчжурии, особенно, неоднократно вергались союзным воздушным бомбардировкам. Японцы считают, что генерал Стилвел обещав завоевать страну, где, по его собственному выражению, что и рыво отдрался.

Но ни немцы, ни японцы удовлетворятся защитной ролью. Их наилучший шанс успеха — в неожиданности нападения. Японцы в особенности не желают примириться с потерей и укрепить свои позиции путем отхода. Потери на фронте они попытаются возместить успехом на другом. Мадж. Ф. Эллиот предполагает, что попытаются атаковать Португалию, в Северной Австралии, русские на остров Тимор.

Как немцы ни заняты в Африке и в России, они попытаются все-же пролить свою мощь в каком-нибудь другом направлении.

Мы не должны забывать этой возможности.

Все чаще в гитлеровских газетах появляются сообщения военных корреспондентов о тяжелых затруднениях, создаваемых для немецких войск советскими партизанами. Военные корреспонденты подчеркивают, что во многих местах все дороги стали опасными для немцев. Вот картина, которую рисует корреспондент «Фолькшер беобахтер»:

«Маленький приморский город в Бриму. На дороге при выезде из этого города замечаем столб с надписью: «Держать оружие в боевой готовности, грозит опасность наказания партизан!»

Едем по дороге, справа откос, густо заросший кустарником. Вне-

запно раздается выстрел. Ровное стекло грузовика разбито. Вторая пуля попадает в Машину останавливается. Киваем из грузовиков, и слышим крики. Выстрелы следуют за другим, по ми никого не видим. Партизаны перебегают с места на другое и ведут непрерывный огонь.»

Газета «Националь» помещает рассказ команданта ты СС, посланной для операции против партизан отряда. «Сколько душевных переживаний, сколько страха, сколько боли пережил я, — пишет он, — за эти месяцы партизанами, но до сих пор не могу забыть.» (Окончание на 5 стр.)

гова привел финнов к победе. Они ожесточенно обстреливали место, где лежал снайпер, но безрезультатно. У Волегова было подготовлено 6 окопов, и он менял позицию, пока не развил врага. 24 часов он обучил снайперов делу.

Растут ряды славных героев, мастеров своего дела, грозных истребителей врага.

Действующая армия

Вредные „инциденты“

Соглашение американских военных властей с Дарланом объяснялось «временными военными соображениями». Потребовалось особое разъяснение Президента Рузвельта для того, чтобы утихомирить протесты против этого соглашения с бывшим членом правительства Виши, которое французский народ справедливо считал правительством измены.

Наличием соображениями вызвало индоссирование военным министром Стивенсоном Отто Габсбургского в роли вождя австрийского батальона, создаваемого для борьбы за освобождение Австрии, не известно. Но известно, что этот политический шаг нашего военного министра вызвал волну протестов со стороны американцев австрийского происхождения. Чрезвычайно четкий этот протест обосновывается в письме Савы Н. Касановича, Министра Иностранных Дел Югославии, которое «Русский Голос» перепечатал из «Н. И. Таймс».

Этот письмо восстанавливает в памяти американцев не только тот факт, что народы Австрии ненавидели Габсбургскую династию, как своих тюремщиков, но и то, что габсбургская империя была расчленена по инициати-

ве вильсоновской Америки и в немалой степени благодаря влиянию тех «американцев австрийского происхождения», на которых теперь притязает Отто Габсбургский.

В протестах против сделки с Дарланом, равно как и в протестах против выдвижения реакционного отпрыска дома Габсбургов в роли освободителя Австрии видна здоровая бдительность народных масс, не желающих, чтобы народная освободительная война, которую ведет человечество, закончилась восстановлением старых обветшалых реакционных порядков, которые являлись рассадниками нищеты, гнета и войны.

Народные массы хотят, чтобы выиграна была не только война, но и мир. Народные массы хотят, чтобы принципы Атлантической Хартии осуществились на деле, чтобы народы сами свободно устранили свою судьбу.

«Инциденты» с Дарланом и Отто Габсбургским имеют в народных массах сомнения относительно цели войны. Эти «инциденты» должны быть ликвидированы возможно скорее в интересах быстрой победы над фашизмом и прочного мира.

В отношении платы на одном уровне со своими братьями рабочими мужичинами.»

Подобный же принцип проводился в отношении женского труда и в прошлую мировую войну. С этой стороны никакого новшества нет.

Но тогда как после первой мировой войны неравенство в оплате женского труда по сравнению с мужским было восстановлено, на этот раз существует большая надежда, что принцип одинаковой платы за одинаковый труд получит признание и после войны, как в виду того, что несомненно женщины завоеуют себе место в важных отраслях индустрии, так и в виду того, что эта справедливая народная война завершится периодом социальных реформ, направленных к повышению материального положения трудящихся расширению их прав и уничтожению неравенства и несправедливых ограничений.

Равная плата за равный труд

Бюро Труда Весеннего Времени издало приказ, разрешающий предпринимателям регулировать вопросы заработной платы, не испрашивая на то предварительного разрешения Бюро. Предпринимателям разрешается уравнивать заработную плату работниц с заработной платой мужчин, когда качество и количество женского труда одинаковы с мужскими.

Подобный приказ имеет особое значение теперь, когда женщины все больше и больше вовлекаются в военное производство. Предвидится, что число работниц в быстро расширяющихся военных индустриях увеличится еще на 7 миллионов человек.

«Простая справедливость требует», говорит газета Нью Йорк Геральд Трибюн, «чтобы в качестве средства рекрутирования их в достаточном числе для трудных, важных работ они стояли

СМЕРТЬ ГИТЛЕРОВСКИМ ВАНДАЛАМ-ГРОМИЛАМ!

Германское командование, выполняя директивы людоода Гитлера, имело целью при занятии Ясено Поляны разрушить и уничтожить все, что связано с именем и памятью великого классика русской и мировой литературы А. Н. Толстого. С первой же минуты занятия в Ясено Поляне фашисты начали заранее обдуманный, организованный и планомерный разгром музейных усадеб. Затем в течение всего времени пребывания в Ясено Поляне они систематически осуществляли свой лживый план разрушения. Германские

офицеры и солдаты с официального разрешения гитлеровского командования разворовали толстовские реликвии, рублили мебель, уничтожали музейный инвентарь и в заключение подожгли музей.

Гитлеровские мерзавцы, надругавшись над могилкой великого писателя А. Н. Толстого, чтимого всем прогрессивным человечеством, сознательно оскорбляли национальное достоинство русского народа, изымаясь над честью и национальной гордостью русского человека.

В обвинительном приговоре,

ЧЕХОСЛОВАКИ СССР БЛАГОДАРЯТ ОБЩЕСТВО ИРО

Рабочим и служащим Чехословацкой Армии в СССР желает выразить искреннюю благодарность за дорогой подарок, 250.000 папирсов, присланных через СОНС (Всесоюзное Общество Культурной Связи с Заграницией). Солидарность, проявленная по отношению к нам свободными народами демократического мира, порождает в нас уверенность в том, что наша общая борьба как на боевом так и на трудовом фронтах завершится полной победой над зверскими ордями фашизма.

ПОЛКОВНИК ПИНА,
Глава Чехословацкой Военной Миссии.

Итак общей суммой поступило 456 д. 77 с. за указанный период времени.

От имени Комитета медицинской помощи сердечно благодарим наших жертвователей за оказанную помощь родине.

Благодарим С. Н. Курнакова за лекцию и поддержку нашего Общества. Благодарим за поддержку газеты «Русский Голос», В. Д. Казакевича, владьку Величина, В. А. Яхонтова и других.

Работа наша проходит успешно. Члены О-ва и друзья отзываются на дело помощи родине.

С. Лобейко заявил пишущему эти строки, что в день рождения он решил внести 100 долларов в пользу Красной Армии: 50 д. в отделе чернышевцев и 50 дол. в отделе им. Радищева, но в виду того, что 18 октября были устроены проводы советских героев, он передал тогда свои деньги на проводы.

Тов. Питеусевич сказал 7-го ноября на банкете в годовщину Октябрьской Революции, что он жертвует 25 дол. и вступает членом в отделе им. Радищева.

Тов. Гусаков заявил, что «мы будем жертвовать до тех пор, пока гитлеровщина не будет уничтожена с лица земли Красной Армией».

Наши новоступившие члены Мария и Никита Друк сказали: «мы будем еще больше работать и зносить деньги, пока не истребят фашистскую чуму».

Христи Семенов записала один доллар на лист и заявила: «я буду делать все, что только смогу в пользу бойцов Красной Армии».

Каждую среду с 7:30 до 10 часов вечера наши женщины собираются вязать свидеры. Анна Патоня является секретарем вязального кружка. Просим жеп-

щип и девушек приходить и поработать в пользу Красной Армии: все инструкции получите у нее.

Усердно работают за помощи Красной Армии: — Ольга Лева-люк, Стелла Петровская, Александр Паленчук, Регина Блау-федер, Ю. Толкович, М. Келина, Мария Бренько, Гладыс Рубен, Берта Трайд, Фландие Сяпчук и тов. Бувько, который работает вместе с женщинами вязального кружка.

Большая работа возложена на нашего финансового секретаря тов. Дячука, который отдает всю свою энергию и время во имя общей победы над врагом.

Эти примеры должны послужить образцом всем тем, которые стоят в стороне от помощи родине.

Дорогие братья и сестры, вступайте в наши ряды, не ожидайте, давайте ковать железо единства для общей цели.

Хильнович.

МОНТЕВИДЕО, Уругвай. — Ассоциация «Свободная Италия», образовавшаяся в Уругвае прошлым летом, приветствует высадку союзников в Северной Африке, как первый шаг к освобождению Италии от фашистского гнета.

ЦЮРИХ. — За активную помощь в борьбе с партизанами на Украине, немцы предлагают крестьянам вознаграждение в размере одного гектара (2½ акра) земли, лошади и тысячи рублей.

ВАШИНГТОН. — Президент Рузвельт распорядился о немедленной отмене всех законов, изданных в Северной Африке Вишнским правительством и о немедленном освобождении политических заключенных из всех лагерей.

РАДИЩЕВЦЫ НА ПОМОЩЬ СОВЕТСКОМУ СОЮЗУ

Дорогие друзья! Комитет медицинской помощи нашей родине при отделе просит извинения, но из-за загруженности ранее не смогли дать раньше нашим жертвователям. Если кто либо имя окажется забытым, то просим зайти на 66 Аллен стрит и сообщить об этом секретарю тов. Хильновичу по подписным листам.

3 д. Петр Колец 1 д. М. Кавтава 1 д.

На листы Американско-Советской Дружбы: — Петр Шейко собрал 41 д. 50 с., Я. Орабей 14 д. 10 с., Хилькович 11 дол. 40 с., Мария Друк и Елена Кизюк 11 д. 35 с., финансовый секретарь Федор Дячук 11 д. 10 с., Ф. Довголенко 7 д. 45 с., В. Мамотюк 3 д. 45 с., Г. Павлич 3 д. 20 с., Е. Высоцкая 1 д. 85 с., Кенонович 1 д. 05 с., 15, 16, 17 октября собрано по кружкам для помощи Китаю 30 д. 12 с.

Хилькович 8 д. 89 с., Бувько 8 д. 53 с., В. Мороз 7 д. 06 с., Г. Павлович 3 д. 07 с., Коно-

Никита Друк и А. Гуцал по 10 дол.; Е. Пилецкая и С. Курнаков по 5 дол.; по 2 доллара: — Кононович, М. Полевой, И. Зинькевич, Л. Орабей, Ф. Дячук, Е. Фадеев; по одному доллару: — Ю. Красюк, П. Колец, М. Мармузевич, В. Мамотюк, Бадерна, Е. Кизюк, И. Кук, Скотенюк, Д. Хилькович, Атрашенко, И. Адашник, Н. Бенедик, Е. Пилецкая, Н. Горбачевская; Е. Высоцкая 4 дол.; Г. Ковик 2 д. 50 с.

Нью Йорк. — У чернышевцев в субботу 21 ноября генералом Н. М. Рудсоном была прочитана лекция.

Лектор, взяв волнующую всех тему «Значение Красной Армии в современной борьбе против Гитлера», идеально провел свою лекцию, с первых слов завладев аудиторией.

Лектор ярко обрисовал значение Красной Армии в настоящей борьбе с Гитлером и его кликой. Он начал свою тему от самого начала зарождения фашизма и незадолго, увлекая слушателей обильными данными, подвел к настоящему моменту, указывая часто, что делала Красная Армия в начале войны, как она была предусмотрительно подготовлена Советским Союзом, который усиливал свою военную мощь еще не будучи в войне, предвидя хищнические стремления фашистов.

Лектор указал, что Советский Союз своей боевой силой оттянул нападения стран «оси» на Англию и Америку. Страны эти в полной мере оценили помощь эту и героям русского народа, охватывая помощь Советскому Союзу и являясь верными союзниками его.

Публика тепло приветствовала лектора.

Перед обменом мнений по вопросу о лекции, директор лекционной комиссии Я. Ласичук поблагодарил всех присутствовавших за их внимательное отношение к лекции и напомнил о бойцах Красной Армии, которые неся свою жизнь на защиту не только своей родины, но и всего человечества, выраже ждате от нас посильной помощи, при этом он подчеркнул, что жерт-

вовать должны те, кто может, а у кого нет возможности сделать это в настоящий момент, пусть дадут в другой раз, ибо помощь не должна прекращаться.

В пользу бойцов Красной Армии было собрано 144 доллара.

Жертвовали: — по 25 дол.: — Ф. Самосюк и Ф. Пилецкий; Ф. Хартонович 10 дол.; по 5 дол.: — А. Ласичук, Е. Гурский, Митрук, Куяков, Ф. Теренкович, Пол.; по 2 доллара: — Оканчук, И. Сокол, П. Хаткевич, С. Лобейко, Тихончук, Редута, М. Королев; по 1 доллару: — Пехота, Чичкая, Н. Кисель, Сусленко, Бельмач, Чистопьянов, В. Вермейчик, Чартян, Воброцич, М. Странко, Пукач, В. Швец, И.

ТЕЛЕФОННАЯ КОМПАНИЯ ПРОСИТ ВАС

Не вызывать «Информэйшн»

ЕСЛИ НОМЕР ИМЕЕТСЯ В ТЕЛЕФОННОЙ КНИГЕ

Недостаток военных материалов в военное время означает, что мы не можем расширить обслуживание «ИНФОРМЭЙШОН». Однако, вызовы «ИНФОРМЭЙШОН» значительно увеличились. В одном только городе Нью Йорке делаются ежедневно 200,000 вызовов номеров, которые легко могут быть найдены в телефонных справочниках.

Целью обслуживания «ИНФОРМЭЙШОН» является предоставление телефонных номеров, которых нет в телефонных справочниках. Но, повидимому, многие, пользующиеся телефоном, вызывают «ИНФОРМЭЙШОН» не справившись раньше в телефонном справочнике или в их собственном списке номеров.

Увеличение ненужных вызовов должно быть приостановлено, если мы хотим продолжать хорошее обслуживание необходимых вызовов, многие из которых существуют для военного усилия.

МЫ ПРОСИМ ВАШЕГО СОТРУДНИЧЕСТВА ТРЕМЯ СПОСОБАМИ:

-  Держите в кармане, сумке или столе — или около телефона — личный список телефонных номеров (Смотрите ниже предложение о бесплатных книжечках для телефонных номеров).
-  Старайтесь найти номер. Справьтесь в личном списке или в телефонной книге и вызывайте «ИНФОРМЭЙШОН» только тогда, когда вы не можете найти номер.
-  Если вам необходимо узнать номер через «ИНФОРМЭЙШОН», запишите его и вам не придется спрашивать через «ИНФОРМЭЙШОН» о том же номере.

ЧТОБЫ ПОМОЧЬ ВАМ, МЫ ПРЕДЛАГАЕМ —
Бесплатно, усовершенствованные телефонные книжечки двух размеров:

Каждая книжечка имеет алфавитный указатель и незагрязняющийся переплет. За любой из этих книжечек позвоните в нашу деловую контору (811).

Для кармана или сумки...
для 235 фамилий, адресов, телефонных номеров и записей. Размер: 2½ × 4 ¼ вч.

Для дома или конторы...
для 400 фамилий, адресов и телефонных номеров. Размер: 4 × 7 ¼ вч.

NEW YORK TELEPHONE COMPANY

Держите линии «Информэйшн» свободными для необходимых вызовов

КАКАЯ ПАПИРОСА ДАЕТ КУРИЛЬЩИКАМ ТО, ЧТО ОНИ ЖЕЛАЮТ?



Они придерживаются правильного курса для достижения Мягкости и Вкуса

Правильная и веская причина, почему папироса Chesterfield имеет единственный основательный довод дать вам при курении то, что вы желаете, это ее правильная комбинация лучших мировых папиросных табаков.

Эта лучшая смесь в папиросе Chesterfield дает вам БОЛЕЕ МЯГКОЕ, БОЛЕЕ ПРОХЛАДНОЕ и ЛУЧШЕГО ВКУСА курение. Они сделаны для того, чтобы дать вам больше курительного удовольствия и они именно это делают.

Когда Папироса Означает Больше Всего **Это Chesterfield**

«ЗНАЧЕНИЕ КРАСНОЙ АРМИИ В БОРЬБЕ ПРОТИВ ГИТЛЕРА»

(НА ЛЕКЦИИ ГЕНЕРАЛА РУДСОНА У ЧЕРНЫШЕВЦЕВ)

Нью Йорк. — У чернышевцев в субботу 21 ноября генералом Н. М. Рудсоном была прочитана лекция.

Лектор, взяв волнующую всех тему «Значение Красной Армии в современной борьбе против Гитлера», идеально провел свою лекцию, с первых слов завладев аудиторией.

Лектор ярко обрисовал значение Красной Армии в настоящей борьбе с Гитлером и его кликой. Он начал свою тему от самого начала зарождения фашизма и незадолго, увлекая слушателей обильными данными, подвел к настоящему моменту, указывая часто, что делала Красная Армия в начале войны, как она была предусмотрительно подготовлена Советским Союзом, который усиливал свою военную мощь еще не будучи в войне, предвидя хищнические стремления фашистов.

Лектор указал, что Советский Союз своей боевой силой оттянул нападения стран «оси» на Англию и Америку. Страны эти в полной мере оценили помощь эту и героям русского народа, охватывая помощь Советскому Союзу и являясь верными союзниками его.

Публика тепло приветствовала лектора.

Перед обменом мнений по вопросу о лекции, директор лекционной комиссии Я. Ласичук поблагодарил всех присутствовавших за их внимательное отношение к лекции и напомнил о бойцах Красной Армии, которые неся свою жизнь на защиту не только своей родины, но и всего человечества, выраже ждате от нас посильной помощи, при этом он подчеркнул, что жерт-

Иванчик, Шкурич, С. Никитин, Станкус, В. Савочич, М. Жаров, Д. Лешков, Матус, Тютюник, Пласког, П. Мирук, Г. Собко, Адашник, А. Диденко, А. Мьончик, Незвестный, Г. Зеза, М. Павличенко, Г. Горанский, Г. Словашевич, Б. Канончик, З. Кадневич, И. Гоцкий, Лапша, Слоневский, Полонский.

Директор лекционной комиссии сердечно благодарил всех жертвователей.

В дискуссии лектор давал всем обоснованные на фактах ответы, которыми все остались очень довольны.

Секретарь О-ва,
А. Белонопытов.

P. S. — В отчете о детском предприятии, были не указаны мною имена жертвователей на школу: — Альбер 2 д., Хартонович 3 дол., супруги Омельяник 3 дол., супруги Хабочко 1 дол.

Ризовец.

НА СЕРЕБРЯНОЙ СВАДЬБЕ НЕ ЗАБЫЛИ О ПОМОЩИ СССР

Чикаго, Илл. — В воскресенье 4 октября друзья и знакомые С. и О. Бобко устроили им «сюрприз» парти по случаю 25-летия супружеской жизни их.

Торжество было устроено в квартире супругов Борман. Жена Бормана состоит в 24 отделе РНЗОВ.

Становится радостно, что жертвуют на медицинскую помощь СССР не только организации и клубы, но что жертвуют и люди, которые не состоят ни в каких организациях.

После обеда с речами выступили Сэм Малли, член 24-го отдела РНЗОВ Иван Басковский с добрыми пожеланиями юбилярам Бобко и с призывом о помощи нашим братьям и сестрам в СССР, проливающим кровь в борьбе с лютым врагом.

FOR VICTORY

BUY UNITED STATES WAR BONDS AND STAMPS

БЛАГОДАРНОСТЬ

3216-го отделения РАС ИРО им. Чайковского 31 года прошла с отменным успехом опера Л. Стаска. Члены отдела Л. Стаска, Г. Витис и А. Тульчинов. Замечательная программа новейших песен Советского Союза. Группа исполнителей - детей испанских танцев. С. Индуанос, художественно представил танцы и музыку Испании. Успеху на сцене способствовали наши друзья — артисты Шаян и Маршалов, первенством советских стихотворцев войны и второй в качестве вечера.

З. Крынин, редактор «Русского голоса», и С. И. Николаев, Национального Комитета

РАС ИРО, своим словом способствовали материальному успеху. Женщины, члены отдела под руководством Ф. Тульчиновой создали превосходный буфет. Все члены отдела усердно выполняли возложенные на них работы. Доложенный на последнем собрании отдела предварительный отчет показал, что чистый доход с вечера составляет около 300 долларов.

Это наш первый в этом сезоне взнос в фонд медицинской помощи Родине.

Собрание и Исполком 3216-го отдела выражает всем искреннюю благодарность за содействие успеху этого вечера.

Я. Эбергарт
Предс. отд.

рано по подписному листу 10 долл. Итого — 127 д. 88 с. Все деньги отослали в Американско-Русский Комитет медицинской помощи Советскому Союзу и получена квитанция ном. 1703.

А. Дымович.

В ПОЛЗУ ВОЕННОГО ЗАЙМА

В виду большого успеха недавно устроенных концертов в пользу военного займа, мэр Нью-Йорка Ла Гвардия решил устроить дополнительную серию в четыре концерта в декабре в Карнеги Холл, в 5:45 вечера, при участии оркестра WPA.

Первый концерт, посвященный русской музыке, состоится 6-го декабря под управлением Эмиля Купера, который, между прочим, исполнит «Сорочинскую Ярмарку». Солистом выступит Александр Овед, баритон Метро-

политан Опера. Следующие концерты состоятся 12, 20 и 27 декабря. Входная плата с последнего концерта принесла маркам военного займа 18,000 долларов; продажа военных бондов, 25,000 долларов.

Предыдущие пять концертов, устроенных в октябре и ноябре дали 133,398 д. 75 с.; итого — 176,398 дол. 75 с. за шесть концертов.

Раиса Гутман.

Медицинский отдел

СТАТЬЯ д-ра М. Я. МАЙЗЕЛЯ

ГИГИЕНА БЕРЕМЕННОСТИ

В жизни женщины нет такого события, которое бы вызвало столь большие изменения в ее организме, как беременность, которая продолжается в среднем 280 дней — 10 лунных месяцев.

И действительно, с наступлением беременности происходит перемена в душевном мире женщины, появляются психическая угнетенность или экзальтация. Вместе с тем появляются пристрастие к особым кушаньям, утренние тошнота и рвота, отвращение к некоторым запахам, быстрая смена красок в лице (иногда появляются пятна бурого цвета).

Менструальные кровотечения, за редкими исключениями, прекращаются на все время беременности и во всех органах тела происходят значительные изменения.

Грудная железа уже со второго месяца беременности значительно увеличивается и становится плотнее, околососковые кружки и соски из розовых становятся буроватыми.

Сердце, которому предвзвешается большая работа, увеличивается. Обмен веществ в организме усиливается. Кожа живота и верхних частей бедер подвергается значительному растяжению, вследствие чего происходят внутренние, подкожные разрывы тканей, на которых впоследствии появляются белесоватые рубцы (рубцы беременности).

Во время беременности женщина должна вести благоустроенный и гигиенический образ жизни. Все, что нарушает спокойное течение жизни, как физическое напряжение и психологические возбуждения, должно быть устранено. Беские утомительные развлечения, как танцы, продолжительная езда по железной дороге, восхождение на горы, советствуется, по возможности, избегать.

Особого внимания заслуживает во время беременности уход за кожей и чистотой ее. Теплые ванны полезны, а в последнее время беременности к ним надо прибегать особенно часто.

В одежде надо избегать всего, что мешает свободному растяжению живота, сжимает груди и мешает кровообращению (корсеты, подвязки и т. п.).

Пища должна быть умеренная, преимущественно растительная, причем советуется избегать острые блюда.

Отравления кишечника у беременных бывают весьма (склонность к запорам), и часто приходится прибегать к слабительным или к клизмам.

В начале беременности каждая женщина должна обратиться к врачу для выяснения вопроса о состоянии ее здоровья, измерения тазу, анализа мочи (и крови), и для определения срока предполагаемых родов. Важно, чтобы такие осмотры повторялись периодически (раз в месяц, по крайней мере), так как это дает возможность врачу следить за правильным ходом процесса беременности и предупреждать, когда это возможно, осложнения.

Одним из таких осложнений является эклампсия, болезнь, которая появляется иногда в последние недели беременности, чаще во время родов.

Главным признаком заболевания являются судороги, которые, чередуясь, поражают все мускулы тела. Сокращение жевательных мышц вызывает скрежет зубов; сокращение мышц грудной клетки останавливает дыхание. Большая лежит без сознания, лицо ее охладывает, слюна с пеной течет изо рта, губы и язык припухают. Такие признаки могут

кончиться смертью больной.

Незадолго до заболевания, иногда за несколько недель, у больной являются отеки ног и лица, особенно век, и уменьшается количество выделяемой мочи (во время приступа мочи почти отсутствует). До наступления приступов у больной бывает сильная головная боль с рвотой. Все это — тревожные сигналы, требующие немедленной медицинской помощи.

Причину в эклампсии надо искать в самоотравлении, обусловленном задержкой в крови составных частей мочи организма женщины и плода, вследствие ослабленной или прекратившейся деятельности почек.

Периодические медицинские освидетельствования во время беременности часто дают врачу возможность предупредить или остановить развитие эклампсии и, таким образом, предохранить женщину от опасной болезни и даже смерти.

ТУР Н. ПОЛЕЩУКА ПО ОТДЕЛАМ РАС ИРО ПИТТСБУРГСКОГО РАЙОНА

- 3162 отд., Нью Кесел, Пенн., вторник 1 декабря, в 7:30 веч.
- 3081 отд., Эдвард Сити, Пенн., среда 2 декабря, в 7:30 веч.
- 3197 отд., Нью Брайтон, Пенн., четверг 3 дек. в 7:30 веч.
- 3003 отд., Бренкенридж, Пенн., пятница 4 декабря, в 7:30 веч.
- 3008 отд., Питтсбург, Пенн., суббота 5 декабря, в 7:30 веч.
- 3001 отд., Питтсбург, Пенн., воскресенье 6 декабря, в 1 час дня.
- 3196 отд., Карнеги, Пенн., воскр. 6 декабря, в 1 час дня; (на этом собрании выступит т. П. Болсун)
- 3004 отд., Гометт, Пенн., понедельник 7 дек., в 7:30 веч.
- 3181 отд., Элм Гров, В. В., вторник 8 декабря, в 7:30 веч.
- 3196 отд., Маундсвилл, В. Ва., среда 9 декабря, в 7:30 веч.
- 3160 отд., Вэйртон, В. В., четверг 10 декабря, в 7:30 веч.
- 3005 отд., Стубенвилл, Огайо, пятница 11 дек., в 7:30 веч.
- 3072 отд., Эмбридж, Пенн., суббота, 12 декабря, в 7:30 веч.
- 3124 отд., Мак Киз Парк, Па., воскр. 13 декабря, в 1 час дня
- 3183 отд., Ботлер, Пенн., воскресенье 13 дек., в 1 час дня; (на этом собрании выступит т. П. Болсун)
- 3006 отд., Кордсвилл, Пенн., понедельник 14 дек., в 7:30 веч.
- 3131 отд., Розелтон, Пенн., вторник 15 дек., в 7:30 вечера.
- 3175 отд., Гьюстон, Пенн., среда 16 декабря, в 7:30 вечера.
- 3214 отд., Вашингтон, Пенн., четверг 17 дек., в 7:30 веч.
- 3193 отд., Эдсворд, Пенн., пятница 18 декабря, в 7:30 веч.

В субботу 19-го декабря, в 7:30 вечера собрание Районного Комитета РАС ИРО Питтсбургского Района.

В воскресенье 20-го декабря, в 10 часов утра, в помещении 1508 Сарах стрит, Конференция Питтсбургского Района РАС ИРО.

Все отделы должны прислать обязательно своих делегатов на конференцию.

3018 отд., При, Пенн., вторн. и среда, 22 и 23 дек., в 7:30 в.

Все отделы, входящие в Питтсбургский Район РАС ИРО, призываются созвать митинги отделов и сделать их успешными; также мы призываем и те отделы, которые не входят в наш район, а намечены в этом туре, постараться созвать свои собрания и сделать их более успешными.

П. БОЛСУН,
Секретарь Райкома РАС ИРО.

ОЧКИ

ВСЕГО ЗА \$5

Цены на очки всегда выносятся в зависимости от типа подобранных линз и качества стекла, которые должны быть соответствия с силой вашего зрения. Многие из наших покупателей достигают у нас очки всего за \$5.00, и возможно, что и вы ими не обделитесь. Приходите сегодня же Зарегистрированный оптик (оптометрист) освидетельствует ваши глаза бесплатно.

COHEN'S OPTICAL CO., INC. 117 ORCHARD STREET, NEW YORK, N. Y. Tel. Orchard 4-1286



Медицинский отдел

Каждый домашний хозяйка знает насколько легче держать в образцовом виде свое погребенное жилище. Опыт хозяйки относительно чистоты своего погребенного жилища повлиял на нашу кампанию по покраске вагонов железной дороги Лонг Айленда.

Мы начали там, где это было особенно необходимо. С января месяца кадры первокурсников маляров красили уборные и их квота была покрашена 10 вагонов в день, что составило почти 300 вагонов в месяц.

Эта деятельность в результате дала единичный успех в уборных, что и было отмечено в отчете инспекторов Полицейского Комиссии в мае месяце.

В конце декабря, в пятницу, 19-го декабря, в 7:30 вечера, в помещении 1508 Сарах стрит, Конференция Питтсбургского Района РАС ИРО.

В субботу 19-го декабря, в 7:30 вечера собрание Районного Комитета РАС ИРО Питтсбургского Района.

В воскресенье 20-го декабря, в 10 часов утра, в помещении 1508 Сарах стрит, Конференция Питтсбургского Района РАС ИРО.

В субботу 19-го декабря, в 7:30 вечера собрание Районного Комитета РАС ИРО Питтсбургского Района.

В воскресенье 20-го декабря, в 10 часов утра, в помещении 1508 Сарах стрит, Конференция Питтсбургского Района РАС ИРО.



В течение последних месяцев маляры были очень заняты в вагонах и станциях железной дороги Лонг Айленда. В действительности мы начали красить в январе месяце.

Покраска уборных, конечно, является лишь одной частью всей работы по покраске.

Покраска является частью нашей программы по приведению железной дороги в образцовый вид от Манхэттена до Монтока. Мы установили новые приспособления для чистки вагонов во многих новых пунктах и назвали много новых служивших, число которых дошло до 37. 61 других служивших работают ежедневно на станции Лонг Айленда по чистке вагонов Лонг Айленда в течение короткого периода времени между поездками.

Полам в вагонах вынужды были большой проблемой, так как вагоны не могли оставаться на месте достаточно долгое время для покраски после покраски. Но инспекторы по краскам вышли из положения, предложив краску вымазывать в три часа.

Теперь маляры по покраске полов находятся в Ричмонд Хиллз и Лонг Айленд Сити и также в других местах. И когда эти люди получают вагон в свое распоряжение — они заканчивают свою работу в пять часов.

Недавно темп по покраске полов повысился до 350 вагонов в месяц и этот темп будет держаться до тех пор, пока все вагоны не будут покрашены.

Покраска внутренней и внешней части вагонов является большой работой. Но такого рода покраска является для каждого вагона, который отправляется в мастерскую для так называемого «сезонного ремонта».

Это выражение, применяемое ж. д. служащими для полного ремонта как механизмов, так и другого ремонта. Это является обычной рутинной в деле содержания в порядке вагонов, причем сейчас ремонтируется по 30 вагонов в месяц.

Кроме вагонов, которые были покрашены анодно, как часть программы «класс ревайвер», 30 дополнительных вагонов покрашены в мастерской в течение месяца. Кроме того в течение сентября месяца были покрашены внешние части 42 вагонов, а в октябре месяце были покрашены еще 10 вагонов.

К концу года, 31 декабря, в течение этого года почти 500 вагонов железной дороги Лонг Айленд, общее количество которых 1501, будут анодно покрашены внутри и снаружи. Принцип по анодному покрытию полов и уборных «три часа» пассажирский вагон ж. д. Лонг Айленд получил результаты этой чистоты в текущем году.

И для того, чтобы locomotive не подвергались от запыления, они будут также покрашены. В январе месяце ожидается, что будет покрашено 14 паровых locomotive, 15 электри-

ческие и 3 газо-электрических. И этот темп работы продолжится. Пока мы еще не упомянули относительно станций, но улучшения, которые будут на них сделаны, составят нашу гордость и радость.

31 декабря все наши 170 станций, кроме 37 будут покрашены, причем работа по покраске их началась еще в 1941 году. Кроме того производится покраска станций Джамейка, Флаубинг авеню и Лонг Айленд Рейл Роуд на станции Пеннеллсвилл, Нью-Йорк Сити.

Между прочим, программа по ремонту станций включает много починки и переделки, делающих при ограниченных возможностях получения материалов.

Для того, чтобы сделать поездки по железной дороге наиболее комфортабельными, мы уделяем большое внимание обшивке вагонов. Служащие работают на платформах обращая особое внимание на сиденья, покрытые материей в вагонах с паровым отоплением и многие пассажиры уже заметили прекрасные результаты.

С июня месяца больше 60 вагонов были оклеены новыми покрытиями для сиденья. Больше всего мы употребили для сиденья материал на тростнике, так как подобный сиденья лучше других сохраняются чистыми.

Кроме того был выработан план, как реставрировать старые сиденья из тростника. Около 300 вагонов имеют подобные сиденья и в около 120 вагонов в месяц снимаются тростниковые сиденья, кладутся в специальную ванну, который делает их как бы совершенно новыми.

К сожалению, движение поднимает пыль. Поэтому были сделаны попытки удерживать пыль путем нанесения нефтью железнодорожного полотна.

По нефть теперь является редкостью и администрация железных дорог не осмеливается вывезти ее из страны. Поэтому для лотия нефти, когда она так нужна для других нужд. Кроме того испарившаяся нефть помогает лишь в том случае, когда она не попадает на колеса и трава и поэтому были сделаны эксперименты для уничтожения пыли путем покрытия старого борта слоем мелкого кварца. Служащие 80,000 тонн такой смеси будет помыто на ж. д. полотно до конца декабря.

Проделав наши усилия по чистоте вагонов с паровым отоплением, мы с начала этого года испарившим свыше 100 вагонов передвижными решетчатыми шторами для окон. Эта мера принесла большое облегчение для пассажиров прошлым летом.

ЛОНДОН. — Немские власти в Северной Франции распространяют слухи о том, что Сталинград, будто бы, давно занят немецкими войсками. В подтверждение этого, немецкая парижская газета «Парижер Цейтунг» печатает фотографии трамвайного вагона, переполненного немецкими солдатами, с подписью: «в Сталинграде восстала немская армия». Благодаря недостатку ретуши, удалось установить, впрочем, что фотографии эта изображает улицы в оккупированном немцами Кракове.

ЛОНДОН. — Немецкий военный суд в Праге приговорил к смертной казни четырнадцать чехов, обвинявшихся в «изменнической» деятельности.

ЛОНДОН. — Немецкие власти в Северной Франции распространяют слухи о том, что Сталинград, будто бы, давно занят немецкими войсками. В подтверждение этого, немецкая парижская газета «Парижер Цейтунг» печатает фотографии трамвайного вагона, переполненного немецкими солдатами, с подписью: «в Сталинграде восстала немская армия». Благодаря недостатку ретуши, удалось установить, впрочем, что фотографии эта изображает улицы в оккупированном немцами Кракове.

ЛОНДОН. — Немецкий военный суд в Праге приговорил к смертной казни четырнадцать чехов, обвинявшихся в «изменнической» деятельности.

ЛОНДОН. — Немецкие власти в Северной Франции распространяют слухи о том, что Сталинград, будто бы, давно занят немецкими войсками. В подтверждение этого, немецкая парижская газета «Парижер Цейтунг» печатает фотографии трамвайного вагона, переполненного немецкими солдатами, с подписью: «в Сталинграде восстала немская армия». Благодаря недостатку ретуши, удалось установить, впрочем, что фотографии эта изображает улицы в оккупированном немцами Кракове.

ЛОНДОН. — Немецкий военный суд в Праге приговорил к смертной казни четырнадцать чехов, обвинявшихся в «изменнической» деятельности.

ЛОНДОН. — Немецкие власти в Северной Франции распространяют слухи о том, что Сталинград, будто бы, давно занят немецкими войсками. В подтверждение этого, немецкая парижская газета «Парижер Цейтунг» печатает фотографии трамвайного вагона, переполненного немецкими солдатами, с подписью: «в Сталинграде восстала немская армия». Благодаря недостатку ретуши, удалось установить, впрочем, что фотографии эта изображает улицы в оккупированном немцами Кракове.

ЛОНДОН. — Немецкий военный суд в Праге приговорил к смертной казни четырнадцать чехов, обвинявшихся в «изменнической» деятельности.

ЛОНДОН. — Немецкие власти в Северной Франции распространяют слухи о том, что Сталинград, будто бы, давно занят немецкими войсками. В подтверждение этого, немецкая парижская газета «Парижер Цейтунг» печатает фотографии трамвайного вагона, переполненного немецкими солдатами, с подписью: «в Сталинграде восстала немская армия». Благодаря недостатку ретуши, удалось установить, впрочем, что фотографии эта изображает улицы в оккупированном немцами Кракове.

ЛОНДОН. — Немецкий военный суд в Праге приговорил к смертной казни четырнадцать чехов, обвинявшихся в «изменнической» деятельности.

ЛОНДОН. — Немецкие власти в Северной Франции распространяют слухи о том, что Сталинград, будто бы, давно занят немецкими войсками. В подтверждение этого, немецкая парижская газета «Парижер Цейтунг» печатает фотографии трамвайного вагона, переполненного немецкими солдатами, с подписью: «в Сталинграде восстала немская армия». Благодаря недостатку ретуши, удалось установить, впрочем, что фотографии эта изображает улицы в оккупированном немцами Кракове.

ЛОНДОН. — Немецкий военный суд в Праге приговорил к смертной казни четырнадцать чехов, обвинявшихся в «изменнической» деятельности.

ЛОНДОН. — Немецкие власти в Северной Франции распространяют слухи о том, что Сталинград, будто бы, давно занят немецкими войсками. В подтверждение этого, немецкая парижская газета «Парижер Цейтунг» печатает фотографии трамвайного вагона, переполненного немецкими солдатами, с подписью: «в Сталинграде восстала немская армия». Благодаря недостатку ретуши, удалось установить, впрочем, что фотографии эта изображает улицы в оккупированном немцами Кракове.

ЛОНДОН. — Немецкий военный суд в Праге приговорил к смертной казни четырнадцать чехов, обвинявшихся в «изменнической» деятельности.



31 декабря все наши 170 станций, кроме 37 будут покрашены, причем работа по покраске их началась еще в 1941 году. Кроме того производится покраска станций Джамейка, Флаубинг авеню и Лонг Айленд Рейл Роуд на станции Пеннеллсвилл, Нью-Йорк Сити.

Между прочим, программа по ремонту станций включает много починки и переделки, делающих при ограниченных возможностях получения материалов.

Для того, чтобы сделать поездки по железной дороге наиболее комфортабельными, мы уделяем большое внимание обшивке вагонов. Служащие работают на платформах обращая особое внимание на сиденья, покрытые материей в вагонах с паровым отоплением и многие пассажиры уже заметили прекрасные результаты.

С июня месяца больше 60 вагонов были оклеены новыми покрытиями для сиденья. Больше всего мы употребили для сиденья материал на тростнике, так как подобный сиденья лучше других сохраняются чистыми.

Кроме того был выработан план, как реставрировать старые сиденья из тростника. Около 300 вагонов имеют подобные сиденья и в около 120 вагонов в месяц снимаются тростниковые сиденья, кладутся в специальную ванну, который делает их как бы совершенно новыми.

К сожалению, движение поднимает пыль. Поэтому были сделаны попытки удерживать пыль путем нанесения нефтью железнодорожного полотна.

По нефть теперь является редкостью и администрация железных дорог не осмеливается вывезти ее из страны. Поэтому для лотия нефти, когда она так нужна для других нужд. Кроме того испарившаяся нефть помогает лишь в том случае, когда она не попадает на колеса и трава и поэтому были сделаны эксперименты для уничтожения пыли путем покрытия старого борта слоем мелкого кварца. Служащие 80,000 тонн такой смеси будет помыто на ж. д. полотно до конца декабря.

Проделав наши усилия по чистоте вагонов с паровым отоплением, мы с начала этого года испарившим свыше 100 вагонов передвижными решетчатыми шторами для окон. Эта мера принесла большое облегчение для пассажиров прошлым летом.

ЛОНДОН. — Немские власти в Северной Франции распространяют слухи о том, что Сталинград, будто бы, давно занят немецкими войсками. В подтверждение этого, немецкая парижская газета «Парижер Цейтунг» печатает фотографии трамвайного вагона, переполненного немецкими солдатами, с подписью: «в Сталинграде восстала немская армия». Благодаря недостатку ретуши, удалось установить, впрочем, что фотографии эта изображает улицы в оккупированном немцами Кракове.

ЛОНДОН. — Немецкий военный суд в Праге приговорил к смертной казни четырнадцать чехов, обвинявшихся в «изменнической» деятельности.

ЛОНДОН. — Немецкие власти в Северной Франции распространяют слухи о том, что Сталинград, будто бы, давно занят немецкими войсками. В подтверждение этого, немецкая парижская газета «Парижер Цейтунг» печатает фотографии трамвайного вагона, переполненного немецкими солдатами, с подписью: «в Сталинграде восстала немская армия». Благодаря недостатку ретуши, удалось установить, впрочем, что фотографии эта изображает улицы в оккупированном немцами Кракове.

ЛОНДОН. — Немецкий военный суд в Праге приговорил к смертной казни четырнадцать чехов, обвинявшихся в «изменнической» деятельности.

ЛОНДОН. — Немецкие власти в Северной Франции распространяют слухи о том, что Сталинград, будто бы, давно занят немецкими войсками. В подтверждение этого, немецкая парижская газета «Парижер Цейтунг» печатает фотографии трамвайного вагона, переполненного немецкими солдатами, с подписью: «в Сталинграде восстала немская армия». Благодаря недостатку ретуши, удалось установить, впрочем, что фотографии эта изображает улицы в оккупированном немцами Кракове.

ЛОНДОН. — Немецкий военный суд в Праге приговорил к смертной казни четырнадцать чехов, обвинявшихся в «изменнической» деятельности.

ЛОНДОН. — Немецкие власти в Северной Франции распространяют слухи о том, что Сталинград, будто бы, давно занят немецкими войсками. В подтверждение этого, немецкая парижская газета «Парижер Цейтунг» печатает фотографии трамвайного вагона, переполненного немецкими солдатами, с подписью: «в Сталинграде восстала немская армия». Благодаря недостатку ретуши, удалось установить, впрочем, что фотографии эта изображает улицы в оккупированном немцами Кракове.

ЛОНДОН. — Немецкий военный суд в Праге приговорил к смертной казни четырнадцать чехов, обвинявшихся в «изменнической» деятельности.

ЛОНДОН. — Немецкие власти в Северной Франции распространяют слухи о том, что Сталинград, будто бы, давно занят немецкими войсками. В подтверждение этого, немецкая парижская газета «Парижер Цейтунг» печатает фотографии трамвайного вагона, переполненного немецкими солдатами, с подписью: «в Сталинграде восстала немская армия». Благодаря недостатку ретуши, удалось установить, впрочем, что фотографии эта изображает улицы в оккупированном немцами Кракове.

ОКУПАНТЫ СТРАШАТСЯ СОВЕТСКИХ ПАРТИЗАН

(Начало на 2-ой стр.)

рошее оружие. Приходится выдвигать самолеты, однако, партизаны пробиваются через наши линии».

«Кто бы мог подумать, — жалобно восклицает в заключении гитлеровский каратель, — что нам предстоит решение таких боевых задач в столь глубоком тылу».

ЛОНДОН. — Немецкий военный суд в Праге приговорил к смертной казни четырнадцать чехов, обвинявшихся в «изменнической» деятельности.

рошее оружие. Приходится выдвигать самолеты, однако, партизаны пробиваются через наши линии».

«Кто бы мог подумать, — жалобно восклицает в заключении гитлеровский каратель, — что нам предстоит решение таких боевых задач в столь глубоком тылу».

ЛОНДОН. — Немецкий военный суд в Праге приговорил к смертной казни четырнадцать чехов, обвинявшихся в «изменнической» деятельности.

рошее оружие. Приходится выдвигать самолеты, однако, партизаны пробиваются через наши линии».

«Кто бы мог подумать, — жалобно восклицает в заключении гитлеровский каратель, — что нам предстоит решение таких боевых задач в столь глубоком тылу».

ЛОНДОН. — Немецкий военный суд в Праге приговорил к смертной казни четырнадцать чехов, обвинявшихся в «изменнической» деятельности.

рошее оружие. Приходится выдвигать самолеты, однако, партизаны пробиваются через наши линии».

«Кто бы мог подумать, — жалобно восклицает в заключении гитлеровский каратель, — что нам предстоит решение таких боевых задач в столь глубоком тылу».

ЛОНДОН. — Немецкий военный суд в Праге приговорил к смертной казни четырнадцать чехов, обвинявшихся в «изменнической» деятельности.

рошее оружие. Приходится выдвигать самолеты, однако, партизаны пробиваются через наши линии».

«Кто бы мог подумать, — жалобно восклицает в заключении гитлеровский каратель, — что нам предстоит решение таких боевых задач в столь глубоком тылу».

ЛОНДОН. — Немецкий военный суд в Праге приговорил к смертной казни четырнадцать чехов, обвинявшихся в «изменнической» деятельности.

рошее оружие. Приходится выдвигать самолеты, однако, партизаны пробиваются через наши линии».

«Кто бы мог подумать, — жалобно восклицает в заключении гитлеровский каратель, — что нам предстоит решение таких боевых задач в столь глубоком тылу».

ЛОНДОН. — Немецкий военный суд в Праге приговорил к смертной казни четырнадцать чехов, обвинявшихся в «изменнической» деятельности.

рошее оружие. Приходится выдвигать самолеты, однако, партизаны пробиваются через наши линии».

«Кто бы мог подумать, — жалобно восклицает в заключении гитлеровский каратель, — что нам предстоит решение таких боевых задач в столь глубоком тылу».

ЛОНДОН. — Немецкий военный суд в Праге приговорил к смертной казни четырнадцать чехов, обвинявшихся в «изменнической» деятельности.

рошее оружие. Приходится выдвигать самолеты, однако, партизаны пробиваются через наши линии».

«Кто бы мог подумать, — жалобно восклицает в заключении гитлеровский каратель, — что нам предстоит решение таких боевых задач в столь глубоком тылу».

ЛОНДОН. — Немецкий военный суд в Праге приговорил к смертной казни четырнадцать чехов, обвинявшихся в «изменнической» деятельности.

СПРАВОЧНЫЙ ОТДЕЛ
СОБРАНИЯ

НЬЮ-ЙОРК, Н. Й. — Школьное собрание отд. им. Галиллеева в Лонг-Айленде, 30 ноября в 7:30 веч., 66 Аллен ст.

ЛОС-АНДЖЕЛЕС, КАЛИФ. — Русско-амер. отд. ИРО им. С. Кирова, отмечающая 8-ую годовщину убийства Кирова, устраивает доклад в воскр. 6 дек. в 1 час дня, 3300 Сити Террас Драйв.

МАНХЕТ, Л. А., Н. Й. — Собрание 3059 отд. РАС ИРО во вторн., 1 дек. в 7:30 веч.

ВЕЧЕРНИЙ, ПИКНИК, БАНКЕТЫ, ЛЕКЦИИ.

НЬЮ-ЙОРК, Н. Й. — 0-во им. Чехова в воскр. 6 дек. устраивает лекцию на тему: «Защита Сталинграда и наступление союзников в Африке». Лектор М. Слюмин. Просьба не уступать предприятый в этот день.

HELP WANTED MALE

Мужчина (6) для почтовой или другой работы. Опыт не требуется. Постоянная работа. Хорошая плата. Отделка одежды. Возможность заработать \$32 до \$45 в неделю. Majestic Laundry, Ashum St. & Lock St., New Haven Conn. 26-28

HELP WANTED FEMALE

ТРЕБУЕТСЯ женщина для помощи матери в домашней работе и с детьми. На всем готовом. Хороший дом и плата. Будет много времени для отгулов. Справляйтесь по вечерам: 2127 W. Wabmaker St., Philadelphia, Greenwood 5296 (26-30)

FURNISHED ROOMS FOR RENT

427 ИСТ 16-ая УЛИЦА. Комнаты для одного, кивчет. — \$2; \$3.50, для двоих — \$4.00; \$5.00. (Т.Ф.)

UNFURNISHED APRTS FOR RENT

3-4 светлые комнаты. Пар, отопление, горячая вода. Публик. телефон в коридоре. \$15-18. Колумбус. Готово для передела. 272 Ист 7-ая ул., около Авеню Д. (Т.Ф.)

FOR RENT

ОДНОКОМ. В НАЕМ 2 ОТДЕЛА (В ОТДЕЛЬНОСТИ ИЛИ ВМЕСТЕ). ОДНИ ОТДЕЛ — 1028 БУВЕРД СТ. ДВА ОТДЕЛА — 1025 КЕН-ФУТОВ. ПРИГОДНЫ ДЛЯ КОММЕРЧЕСКИХ ПРЕДПРИЯТИЙ ИЛИ ДЛЯ ОБЩЕСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ. ХОРОШИЙ РАЙОН. УДОБНОЕ СООБЩЕНИЕ. СПРАВЛЯТЬСЯ ОТ 9 Ч. УТРА ДО 5 ЧАСОВ ДНЯ. 130 EAST 16th ST., NYC.

МЕХОВЫЕ ПАЛЬТО

Дамы продают меховые пальто прекрасного качества — ОБРАЗЦЫ С МОДНЫХ ВЫСТАВОК — \$65.00. Все размеры. LEONA FUR STUDIO 105 W. 72 St. (near Broadway)

Единственный русский погребальщик. Лучшие похороны и за самую дешевую цену в Нью-Йорке. Бесплатное пользование часовней. 129 E. 7th St., New York City Между Ав. А. и I-8 Orchard 6-5568 Отделение: 707 Prospect Avenue Tel. Melrose 6-6



ՎԻԿՏՐԻ ՄԱՍԻՆԻ
ՅՈՒՆԻՎԵՐՍԻՏԵՏԻ

\$9,000,000,000

ЗАЕМ ПОБЕДЫ

Министр финансов поручил Комитетам Фонда Победы (Victory Fund Committees) задачу сбора девяти миллиардов долларов для ведения войны. Эти фонды должны быть собраны в течение декабря.

Колеса войны сейчас вертятся быстро. Наши орудия гремят над Средиземным морем, на южных морях, в России, на холмах Китая, над каналом Ла-Манш и над любым океаном, по которому проходят наши конвои. За ними должны стоять наши миллиарды, миллиарды долларов.

Каждому американцу следовало бы одолжить любой свободный доллар нашему правительству. Каждой американской корпорации со свободной наличностью надлежит купить подходящие выпуски ценных бумаг казначейства. Департамент казначейства позаботился о выпуске ценных бумаг с тем, чтобы удовлетворить требования всех лиц, вмещающих деньги, у которых накопились сбережения или свободные фонды.

Мы предлагаем от имени казначейства Соединенных Штатов новый выпуск 2½% бондов победы 1963/68

Их можно получить в виде купонов или в зарегистрированной форме; они легко перепродаются; их принимают в банках, как поручительство, и по ним выплачиваются проценты каждые полгода.

Цена 100% и наращенные проценты

ЭТИ БОНДЫ ПОДХОДЯТ ДЛЯ ДОВЕРИТЕЛЬНОГО ФОНДА ИЛИ НАСЛЕДСТВЕННОГО ВМЕЩЕНИЯ И УДОВЛЕТВОРЯЮТ ТРЕБОВАНИЯ БОЛЬШИНСТВА ЛИЦ, ВМЕЩАЮЩИХ СВОИ ДЕНЬГИ. БАНКИ, ПРИНИМАЮЩИЕ ВКЛАДЫ ДО ВОСТРЕБОВАНИЯ, НЕ МОГУТ ПОКУПАТЬ ИХ ДО 1952 ГОДА.

МЫ ПРЕДЛАГАЕМ ТАКЖЕ ОТ ИМЕНИ КАЗНАЧЕЙСТВА

1¾% Treasury Bonds

(1¾% БОНДЫ КАЗНАЧЕЙСТВА)

Подлежат выкупу 15 июня, 1948 г. и приносят 1¾%.

(Эти бонды легко перепродаются и принимаются, как поручительство в банках. Они подойдут для банков, отдельных лиц и корпораций, желающих сделать вложение капитала на короткий срок. Они выпускаются в купонах и зарегистрированной форме.)

Treasury Tax Certificates of Indebtedness

(ДОЛГОВЫЕ СВИДЕТЕЛЬСТВА КАЗНАЧЕЙСТВА)

Подлежат выкупу 1 декабря, 1943 г. и приносят ¾ одного проц. (Вышеупомянутый выпуск особенно подходит для банков и корпораций с большими временными балансами наличности.)

Treasury Tax Savings Notes

(СБЕРЕГАТЕЛЬНЫЕ НАЛОГОВЫЕ ВЕКСЕЛЯ КАЗНАЧЕЙСТВА)

(Налоговые векселя специально приспособлены для отдельных лиц и корпораций, накапливающих наличность для уплаты федерального подоходного налога или налога на наследство или дар, — для которой они принимаются по паритету и наращенным процентам — и для вложения временно свободных фондов отдельных лиц, корпораций и местных правительственных организаций.)

United States Savings Bonds—Series F

(СБЕРЕГАТЕЛЬНЫЕ БОНДЫ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ—СЕРИЯ «ЭФ»)

Подлежат выкупу через 12 лет со дня выпуска и приносят около 2.53%, если их держать до срока выкупа.

(Этот выпуск не может быть перепродан, но может быть пред'явлен к выкупу собственником по зафиксированным ценам до истечения срока, хотя в этом случае доход не составит полных 2.53%. Эти бонды зарегистрированы и особенно подходят для тех лиц, которые предпочитают накапливать свои сбережения, чем получать текущий доход.)

United States Savings Bonds—Series G

(СБЕРЕГАТЕЛЬНЫЕ БОНДЫ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ—СЕРИЯ «ДЖИ»)

Подлежат уплате через 12 лет со дня выпуска и приносят доход в 2.50%, если их держать до срока выкупа. Проценты выплачиваются каждые полгода.

(Этот выпуск не может быть перепродан, но может быть пред'явлен к выкупу собственником по зарегистрированным ценам до срока выкупа, хотя в этом случае доход не составит полных 2.50%. Эти бонды зарегистрированы и имеют своим назначением приносить текущий доход.)

Подробные описания вышеупомянутых выпусков можно получить во всех банках и Доверительных компаниях. Выбор должен быть сделан на базе ИНДИВИДУАЛЬНЫХ ТРЕБОВАНИЙ. Любой банк, специалист по инвестированию, маклер или другой член Комитета Фонда Победы будет рад обсудить эти вопросы с вами и действовать за вас БЕЗВОЗМЕЗДНО в покупке их.

VICTORY FUND COMMITTEE

КОМИТЕТ ФОНДА ПОБЕДЫ

SECOND FEDERAL RESERVE DISTRICT